MT

KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 28.8.2009
KUMM(2009) 448 finali

ABBOZZ PRELIMINARI TAL-BAĠIT TA' EMENDA NRU 9
GĦALL-BAĠIT ĠENERALI TAL-2009

DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA
Taqsima III – Il-Kummissjoni

MT MT

ABBOZZ PRELIMINARI TAL-BAĠIT TA' EMENDA NRU 9
GĦALL-BAĠIT ĠENERALI TAL-2009

DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA
Taqsima III – Il-Kummissjoni

Wara li kkunsidrat:

– it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 272 tiegħu,

– it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u partikolarment l-Artikolu 177 tiegħu,

– ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2007 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej[1], kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1525/2007[2], u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Il-Kummissjoni Ewropea hawnhekk tippreżenta lill-awtorità tal-baġit l-Abbozz Preliminari tal-Baġit ta' Emenda Nru 9 għall-baġit tal-2009.

[1] ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.
[2] ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9.

WERREJ

1. Introduzzjoni ... 4

2. Mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-UE ... 4

2.1. L-Italja: Terremot ... 4

2.2. Finanzjament ... 5

TABELLA FIL-QOSOR SKONT L-INTESTATURA TAL-QAFAS FINANZJARJU ... 9

TIBDILIET FID-DIKJARAZZJONI TAL-INFIQ SKONT IT-TAQSIMA

It-tibdil fid-dikjarazzjoni tal-infiq skont it-taqsima jintbagħat separatament permezz tas-sistema SEI-BUD. Verżjoni bl-Ingliż tat-tibdil għad-dikjarazzjoni ġenerali tad-dħul skont it-taqsima hija mehmuża għall-informazzjoni bħala anness tal-baġit.

1. INTRODUZZJONI

L-Abboz Preliminari tal-Baġit ta' Emenda (PDAB) Nru 9 għall-2009 jkopri l-Mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-UE għal ammont ta' EUR 493 771 159 f'approprjazzjonijiet għal-impenji u għall-ħlasijiet marbuta mal-effetti ta' terremot fl-Italja. Huwa propost li l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet li jikkorrispondu ma' dan jiġu riallokati mill-oqsma ta' politika 05 Agrikultura u Żvilupp Rurali, 07 Ambjent, 08 Riċerka u 11 Affarijiet Marittimi u Sajd.

2. MOBILIZZAZZJONI TAL-FOND TA' SOLIDARJETÀ TAL-UE

2.1. L-Italja: Terremot

F'April 2009, terremot qawwi affettwa r-reġjun Taljan ta' Abruzzo, u kkawża l-mewt ta' 300 persuna u danni sinifikanti ħafna. Fil-limitu ta' żmien massimu ta' 10 ġimgħat stabbilit mill-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002[3], l-awtoritajiet Taljani applikaw għal għajnuna finanzjarja mill-Fondi tas-Solidarjetà tal-UE fir-rigward tat-terremot.

Is-servizzi tal-Kummissjoni eżaminaw dawn l-applikazzjonijiet bir-reqqa skont ir-Regolament (KE) 2012/2002 u b'mod partikolari l-Artikoli 2, 3 u 4 tiegħu. Fil-qosor, l-aktar elementi importanti tal-valutazzjonijiet huma dawn:

(1) L-applikazzjoni tressqet lill-Kummissjoni fit-8 ta' Ġunju 2009 li kien fil-limitu preskritt ta' 10 ġimgħat wara li kienu rreġistrati l-ewwel ħsarat fis-6 ta' April 2009.

(2) Id-diżastru huwa ta' oriġini naturali. L-awtoritajiet Taljani stmaw id-dannu dirett totali għal EUR 10 212 036 560. Dan l-ammont jirrappreżenta 0,67 % tad-DGN tal-Italja u aktar minn tliet darbiet il-limitu normali għall-mobilizzazzjoni tal-Fond tas-Solidarjetà. L-analiżi tas-servizzi tal-Kummissjoni wriet li l-metodi użati mill-Italja sabiex tikkalkula l-kategoriji differenti tad-danni huma ddettaljati ħafna u korretti u r-riżultati huma plawżibbli. L-istima tad-danni diretti totali tidher fil-fatt li hi pjuttost prudenti.

(3) Billi l-ammont stmat tal-ħsarat totali diretti ta' EUR 10 212 036 560 jaqbeż il-limitu ta' EUR 3,398 biljun (jiġifieri EUR 3 biljun bil-prezzijiet tal-2002) applikabbli għal Italja fl-2009 id-diżastru jikkwalifika bħala "diżastru naturali kbir" u għaldaqstant jaqa' fil-qasam prinċipali tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2012/2002. Il-ħsara diretta totali hija l-bażi li fuqha jsir il-kalkolu tal-ammont ta' għajnuna finanzjarja. L-għajnuna finanzjarja tista' tintuża biss għal operazzjonijiet ta' emerġenza essenzjali kif definiti fl-Artikolu 3 tar-Regolament.

(4) It-terremot ikkawża qerda kbira għall-infrastrutturi bażiċi, djar privati, bini pubbliku, impriżi u wirt kulturali importanti u kkawża wkoll ħsara serja għall-popolazzjoni. Iż-żoni li ntlaqtu jinkludu l-Provinċja tal-Aquila kollha kemm hi, il-biċċa l-kbira tar-Reġjun ta' Abruzzo u xi żoni li jmissu magħhom. Il-kapitali reġjonali, L'Aquila, ġiet milquta partikolarment ħażin, u l-agħar impatt kien fiċ-ċentru storiku tagħha, li għadu

[3] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 tal-11 ta' Novembru 2002 li jistabilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, ĠU L 311 tal-14.11.2002, p. 3.

s'issa kompletament inaċċessibbli. Minn popolazzjoni totali ta' madwar 300 000 affettwati mid-diżastru, ġie rrappurtat li 300 tilfu ħajjithom u 1500 ġew feruti. Eluf tilfu darhom u/jew l-impriżi privati tagħhom, madwar 30 000 għadhom qed jiġu ospitati f'kampijiet tat-tined. 32 000 oħra huma ospitati f'hotels u djar privati fuq il-kosta tal-Adrijatiku u madwar 20 000 huma rrappurtati li marru f'akkomodazzjoni privata barra mir-reġjun. 25 % tal-binjiet eżaminati s'issa rriżultaw li huma perikolużi ħafna. Id-diżastru affettwa b'mod serju wkoll is-sitwazzjoni soċjo-ekonomika tar-reġjun kollu bl-attività ekonomika tiġi mnaqqsa drastikament jekk mhux imwaqqfa. L-istess japplika għall-attivitajiet tal-università lokali b'27 000 student li wkoll kienu jikkostitwixxu fattur ekonomiku importanti għar-reġjun. L-applikazzjoni fiha analiżi dettaljata tal-impatt tat-terremot u analiżi tad-danni totali stmati, skont is-settur.

(5) L-ispiża għal ħidmiet ta' emerġenza essenzjali eliġibbli taħt l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 2012/2002 ġiet stmata mill-awtoritajiet Taljani li hija ta' EUR 2 004 142 174 u din ġiet maqsuma skont it-tipi differenti ta' ħidmiet. L-ogħla sehem tal-ispiża fuq l-operazzjonijiet ta' emerġenza (aktar minn EUR 1,6 biljun) jirrigwarda l-attivitajiet tas-servizzi tas-salvataġġ u, b'mod partikolari, l-akkomodazzjoni proviżorja u l-għajnuna sħiħa għal aktar minn 65 000 persuna. Fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet Taljani, huwa evidenti li l-ispiża reali tal-operazzjonijiet eliġibbli taqbeż sewwa l-ammont ta' għotja possibbli mill-Fond ta' Solidarjetà. It-tipi ta' operazzjoni li se jiġu effettivament iffinanzjati mill-Fond se jiġu ddefiniti fil-Ftehim ta' Implimentazzjoni.

(6) L-awtoritajiet Taljani ddikjaraw li qed jesploraw il-possibilitajiet għall-finanzjament ta' parti mir-rikostruzzjoni li tmur lil hinn mill-operazzjonijiet ta' emerġenza permezz tal-programmi operattivi relevanti kofinanzjati mill-Fondi Strutturali.

(7) L-awtoritajiet Taljani kkonfermaw li l-operazzjonijiet eliġibbli msemmija taħt il-punt (5) hawn fuq mhumiex koperti b'assigurazzjoni.

Bħala konklużjoni, għar-raġunijiet imsemmija hawn fuq, qiegħed jiġi propost li l-applikazzjoni magħmula mill-Italja dwar it-terremot ta' April 2009 tiġi aċċettata bħala waħda ta' "diżastru maġġuri" u li tiġi proposta l-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà.

2.2. Finanzjament

Il-baġit annwali totali disponibbli għall-Fond ta' Solidarjetà huwa ta' EUR 1 000 miljun. Fl-2009, EUR 121,2 miljun diġà ġew allokati għal applikazzjonijiet li saru qabel, u dan iħalli disponibbli l-ammont ta' EUR 878,8 miljun.

Billi s-solidarjetà kienet il-ġustifikazzjoni ċentrali għall-ħolqien tal-Fond, il-Kummissjoni hija tal-fehma li l-għajnuna mill-Fond għandha tkun progressiva. Dan ifisser li, skont prattika preċedenti, il-parti tal-ħsarat li taqbeż il-limitu minimu (0,6 % tad-DGN jew EUR 3 biljun bil-prezzijiet tal-2002, skont liema ammont minnhom ikun l-iżgħar) għandha twassal għal intensità ta' għajnuna akbar minn ħsarat li ma jaqbżux il-limitu minimu. Ir-rata applikata fl-imgħoddi biex ikunu definiti l-allokazzjonijiet għal diżastri maġġuri hija ta' 2,5 % tal-ħsarat diretti totali taħt il-limitu minimu għall-użu tal-Fond u 6 % 'l fuq mil-limitu minimu. Il-metodoloġija biex tiġi kkalkulata l-għajnuna tal-Fond ta' Solidarjetà kienet imfassla fir-Rapport Annwali tal-2002-2003 dwar il-Fond ta' Solidarjetà u aċċettata mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew.

Qed jiġi propost li jkunu applikati l-istess persentaġġi f’dan il-każ u li jingħataw l-ammonti ta’ għajnuna li ġejjin:

(EUR)

	Ħsara diretta	Limitu minimu	*Ammont ibbażat fuq 2,5 %*	*Ammont ibbażat fuq 6 %*	**Ammont totali tal- għajnuna proposta għajnuna proposta**
L-Italja, it-terremot tal-Abruzzo	*10 212 036 560*	*3 398 601 000*	*84 965 025*	*408 806 134*	***493 771 159***
Total					***493 771 159***

Dan l-ammont ta’ kumpens se jħalli mill-anqas 25% tal-Fond ta’ Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea disponibbli għall-allokazzjoni matul l-aħħar kwart tas-sena, kif mitlub mill-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) 2012/2002.

In-Nota ta' Rimarka tal-Previżjoni tal-Baġit, li ġġib id-data tat-18 ta' Ġunju 2009, ippreżentat l-istat tad-disponibbiltà tal-fondi fil-31 ta' Mejju 2009. B'konsegwenza, huwa propost li jiġu mċaqalqa l-EUR 493 771 159 f'approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet mill-oqsma ta' politika 05 Agrikoltura u Żvilupp Rurali, 07 Ambjent, 08 Riċerka u 11 Affarijiet Marittimi u Sajd, kif ippreżentat hawn taħt:

05 04 02 01 Tlestija tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija, Taqsima tal-Gwida - Reġjuni tal-Objettiv 1 (2000-2006) – EUR 70 110 359: Din ir-riallokazzjoni hija possibbli għaliex, kuntrarjament għall-pjanijiet inizjali, l-ebda programm mhu se jingħalaq fl-2009 u l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet li huma disponibbli se jintużaw biss għar-rimborsi ta' mhux aktar minn 95 % tal-ammonti impenjati.

06 02 06 Programm Marco Polo II – EUR 23 000 000: Matul il-proċedura tal-baġit tal-2009, l-awtorità tal-baġit ivvutat EUR 37 miljun f'approprjazzjonijiet addizzjonali għall-ħlasijiet fuq din il-linja tal-baġit. Madankollu, il-ħtiġijiet fl-2009 se jkunu limitati għall-ħlasijiet tal-prefinanzjament u, għar-raġuni li mhux se jkunu dovuti ħlasijiet interim matul is-sena, se jkun possibbli biss li tiġi assorbita parti mill-ammont addizzjonali permezz tal-prefinanzjament tal-2009.

06 04 06 – Il-Programm ta' Qafas tal-Kompetittività u l-Innovazzjoni, il-Programm 'Intelligent Energy Europe' – EUR 38 000 000: Matul il-proċedura tal-baġit tal-2009, l-awtorità tal-baġit ivvutat EUR 50 miljun f'approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet addizzjonali fuq din il-linja tal-baġit, li huwa aktar mid-doppju tal-ammont mitlub (EUR 23 miljun) fl-Abbzz Preliminari tal-Baġit. Minkejja li EUR 12-il miljun, li jirrappreżentaw 52% tal-allokazzjoni oriġinali, jistgħu jiġu assorbiti, il-Kummissjoni u l-benefiċjarji ma jistgħux jassorbu l-bilanċ tat-EUR 38 miljun fl-2009. Għaldaqstant, se jkun possibbli biss li tiġi assorbita parti minn din iż-żieda fl-2009.

Partita 06 06 01 02 Riċerka relatata mal-enerġija - Impriża Konġunta Ċelloli tal-Fjuwil u Idroġenu (FCH) - EUR 19,660,800: Is-sejħa għall-2009 tnediet fil-bidu ta' Lulju, b'data tal-għeluq tal-15 ta' Ottubru 2009. Meta jitqies iż-żmien meħtieġ għall-valutazzjoni, l-għażla u n-negozjar tal-proġetti, il-kuntratti huma mistennija li jiġu ffirmati fl-2010. Għaldaqstant, mhux se jkun hemm ħlasijiet f'din il-linja tal-baġit fl-2009.

06 06 02 01 Ir-Riċerka relatata mat-trasport (inkluża l-Aeronawtika) - EUR 15 000 000: Is-sejħa għall-proposti saret fl-2007, iżda l-kuntratti ġew iffirmati biss fi tmiem l-2008, li jfisser li mhux se jkun possibbli li jsiru l-biċċa l-kbira tal-ħlasijiet intermedji fl-2009. Minbarra dan, il-kuntratti relatati mas-sejħa tal-2008 mhumiex se jiġu ffirmati sa tmiem l-2009, li jfisser li l-ħlasijiet tal-prefinanzjament previsti mhumiex se jsiru. Ir-raġuni għad-dewmien fil-finalizzazzjoni tal-kuntratti hija li, sew fl-2008 u kif ukoll fl-2009, in-negozjati mal-benefiċjarji ħadu aktar biex tlestew milli kien mistenni, u fil-prattika ż-żmien meħtieġ għall-ikkuntrattar kien aktar milli kien ippjanat.

06 06 02 03 Impriża Konġunta SESAR – EUR 10 000 000: SESAR hija wkoll iffinanzjata b'approprjazzjonijiet mill-EUROCONTROL. Madankollu, iż-żmien meta kellu jiġi s-sostenn finanzjarju mill-EUROCONTROL ma kienx ċar meta tħejja l-baġit tal-2009. EUROCONTROL issa trasferiet il-kontribuzzjoni tagħha għall-2009, bir-riżultat li hija meħtieġa kontribuzzjoni iżgħar mill-baġit tal-Komunità - EUR 13-il miljun biss meta mqabbla mat-EUR 23 miljun previsti fil-baġit.

06 06 05 02 Tlestija tas-sitt programm ta' qafas tal-KE (2003-2006) – EUR 35 000 000: Dewmien fil-preżentazzjoni tar-rapporti intermedji mill-benefiċjarji wasslu għal aktar dewmen fl-implimentazzjoni sħiħa ta' din il-linja tal-baġit.

07 03 07 - LIFE+ (Strument Finanzjarju għall-Ambjent - 2007 sa 2013 - EUR 110 000 000: Matul il-proċedura tal-baġit tal-2009, l-awtorità tal-baġit żiedet l-approprazzjonijiet għal LIFE+, sew f'impenji (+ EUR 29,3 miljun) u f'approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet (+ EUR 131 miljun). Il-Kummissjoni ssegwi sistema ta' ħlas fir-rigward tal-għotjiet LIFE+ li hi bbażata fuq l-obbligi tal-bażi legali fir-rigward tal-organizzazzjoni ta' sejħa annwali waħda għall-proposti għall-proġeti. Meta jitqies it-tul multiannwali tal-proġetti, din is-sistema ta' ħlas twassal għal ħlas ta' 40 % tal-impenn (relatat ma' din is-sejħa għall-proposti) fis-sena tal-firma tiegħu, 30 % meta jkun intlaħaq livell suffiċjenti ta' nfiq (normalment bejn l-ewwel u t-tielet sena wara l-firma), u 30 % wara l-valutazzjoni tar-rapport finali (minn tliet snin sa sitt snin oħra jew aktar wara l-firma). Għal din ir-raġuni, iż-żieda fl-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet ivvutati ma tistax tiġi implimentata fl-2009. Dan il-fatt ġie kkomunikat lill-awtorità tal-baġit fiż-żmien tal-ittra tal-implimentabilità (Novembru 2008), u għal darba oħra fid-dikjarazjoni tal-attività 07 03 li kienet takkumpanja l-Abbozz Preliminari tal-Baġit għall-2010.

08 02 01 Koperazzjoni – Saħħa – EUR 25 000 000: Dewmien fil-proċeduri tal-impenji wassal biex ħlasijiet ta' prefinanzjament previsti għall-2009 jiġu mgħoddija għall-2010. Meta mqabbla mal-Abbozz Preliminari tal-Baġit (APB) 2009, l-iskeda għas-sejħa għall-proposti għall-FP7-Saħħa 2009 ċċaqalqet bi ftit għaliex l-approvazjoni tal-Programm ta' Koperazzjoni fil-Ħidma 2009 - Saħħa ġie pospost sa tmiem Awwissu 2008. Meta l-APB 2009 kien qed jitfassal kmieni fl-2008, ġie maħsub li l-Programm ta' Ħidma 2009 kien se jiġi approvat sa tmiem Ġunju 2008. Il-fatt li l-Programm ta' Ħidma ġie ppubblikat xahrejn wara wassal għal dewmien fil-pubblikazzjoni u fl-għeluq tas-sejħa għall-proposti (Diċembru 2008 minflok Ottubru kif kien ippjanat). L-iskeda inizjali (valutazzjoni, impenn globali, negozjati, impenn, firma tal-kuntratti u twettiq tal-prefinanzjament) għalhekk sofriet dewmien. B'riżultat ta' dan, se jsiru anqas impenji individwali fl-2009 u għalhekk se jiġu prefinanzjati anqas każijiet fl-2009 (il-bqija se jiġu posposti għall-2010). Fid-dawl ta' dawn l-iżviluppi, l-approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet jistgħu jitpoġġew għad-dispożizzjoni.

08 07 02 Koperazzjoni – Trasport - Impriża Konġunta Sema Nadifa – EUR 22 000 000: Il-baġit operattiv 2009 se jitwettaq permezz ta' żewġ tipi differenti ta' kuntratti: 1) Ftehimiet ta' Għotja għall-Membri (GAM), li huma kuntratti ta' sena bi prefinanzjament ta' 80 % fis-

sena nnifisha u 20 % fis-sena ta' wara, u 2) Ftehimiet ta' Għotja għall-Imsieħba (GAP), wara sejħiet għall-proposti, bi skeda multiannwali. Is-sejħa se titnieda fit-tielet jew ir-raba' trimestru tal-2009, li jfisser li l-ebda ħlas mhu se jkun assoċjat magħha għas-sena 2009. Dan ifisser li l-uniċi approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet fuq il-linja operattiva li huma previsti għas-sena 2009 jsegwu mill-impenji pendenti (RAL) 2008, u mill-prefinanzjament tal-Ftehimiet ta' Għotja għall-Membri. Il-baġit tal-2009 tħejja qabel il-Pjan ta' Implimentazzjoni Annwali tal-Clean Sky fis-26 ta' Mejju 2009. Ladarba l-pjan adottat jitlob kontribuzzjoni iżgħar mill-baġit tal-Komunità milli kien antiċipat oriġinarjament, jistgħu jiġu riallokati madwar EUR 22 miljun.

08 10 01 Ideas – EUR 45 000 000: L-2009 hija l-ewwel sena tal-programm Ideas li għaliha huma dovuti ħlasijiet interim. Abbażi tal-ewwel talbiet għall-ħlas riċevuti, l-estimi inizjali ġew imnaqqsa. Minbarra dan, dewmien fil-valutazzjonijiet se jirriżulta f'dewmien fl-iffirmar tal-ftehimiet tal-għotjiet. Għaldaqstant, l-ammont tal-approprjazzjonijiet meħtieġ għall-ħlasijiet ta' prefinanzjament ġie wkoll imnaqqas. B'kollox, dan irriżulta fi tnaqqis ikkalkulat ta' EUR 45 miljun.

11 06 01 Tlestija tal-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) – Objettiv 1 (2000-2006) – EUR 16 000 000 u 11 06 04 Twettiq tal-Istrument Finanzjarju għall-Gwida tas-Sajd (FIFG) – barra ż-żoni tal-Objettiv 1 (2000-2006) – EUR 65 000 000: EUR 81 miljun f'approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet għall-perjodu ta' pprogrammar 2000-2006 huma disponibbli għaliex il-ħlasijiet għal numru ta' programmi operattivi laħqu l-limitu massimu għall-ħlasijiet li jistgħu jsiru qabel l-għeluq finali. Dan il-limitu massimu ntlaħaq aktar kmieni milli kien previst għaliex l-Istati Membri ressqu talbiet għal ħlas ogħla milli previst fl-2008, u dawn ġew koperti permezz ta' trasferiment, li ppermetta li numru ta' ħlasijiet antiċipati għall-2009 jsiru fl-2008.

TABELLA FIL-QOSOR SKONT L-INTESTATURA TAL-QAFAS FINANZJARJU

Qafas finanzjarju Intestatura/sottointestatura	Qafas finanzjarju 2009		Baġit 2009 (inklużi BE 1-5 u APBE 6-8)		APBE 9/2009		Baġit 2009 (inklużi BE 1-5 u APBE 6-9)	
	CA	PA	CA	PA	CA	PA	CA	PA
1. TKABBIR SOSTENIBBLI								
1a. Kompetittività għat-tkabbir u l-impjiegi	13 272 000 000		13 768 997 000	11 100 585 513		-232 660 800	13 768 997 000	10 867 924 713
1b. Koeżjoni għat-tkabbir u l-impjiegi	48 428 000 000		48 426 884 669	34 963 348 789			48 426 884 669	34 963 348 789
Total	**61 700 000 000**		**62 195 881 669**	**46 063 934 302**		**-232 660 800**	**62 195 881 669**	**45 831 273 502**
Marġini[4]			*4 118 331*				*4 118 331*	
2. PRESERVAZZJONI U ĠESTJONI TAR-RIŻORSI NATURALI								
Li minnhom infiq relatat mas-suq u ħlasijiet diretti	46 679 000 000		41 180 696 325	41 083 823 325			41 180 696 325	41 083 823 325
Total	**57 639 000 000**		**56 770 777 011**	**52 566 129 680**		**-261 110 359**	**56 770 777 011**	**52 305 019 321**
Marġini			*868 222 989*				*868 222 989*	
3. ĊITTADINANZA, LIBERTÀ, SIGURTÀ U ĠUSTIZZJA								
3a. Libertà, Sigurtà u Ġustizzja	872 000 000		866 225 000	617 440 000			866 225 000	617 440 000
3b. Ċittadinanza	651 000 000		772 125 542	800 122 542	493 771 159	493 771 159	1 265 896 701	1 293 893 701
Total	**1 523 000 000**		**1 638 350 542**	**1 417 562 542**	**493 771 159**	**493 771 159**	**2 132 121 701**	**1 911 333 701**
Marġini[5]			*5 812 000*				*5 812 000*	
4. IR-RWOL GLOBALI TAL-UE[6]	**7 440 000 000**		**8 103 930 360**	**8 324 169 158**			**8 103 930 360**	**8 324 169 158**
Marġini			*-419 930 360*				*-419 930 360*	
5. AMMINISTRAZZJONI[7]	**7 699 000 000**		**7 700 730 900**	**7 700 730 900**			**7 700 730 900**	**7 700 730 900**
Marġini			*76 269 100*				*76 269 100*	
6. KUMPENS	**210 000 000**		**209 112 912**	**209 112 912**			**209 112 912**	**209 112 912**
Marġini			*887 088*				*887 088*	
TOTAL	**136 211 000 000**	**121 934 000 000**	**136 618 783 394**	**116 281 639 494**	**493 771 159**	**0**	**137 112 554 553**	**116 281 639 494**
Marġini			*535 379 148*	*6 095 523 048*			*535 379 148*	*6 589 294 207*

4 Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) mhuwiex inkluż fil-kalkolu tal-marġini taħt l-Intestatura 1a.

5 L-ammont tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (EUSF) ikun inserit apparti l-intestaturi relevanti kif previst mill-FII tas-17 ta' Mejju 2006 (ĠU C 139 tal-14.6.2006)

6 Il-marġini għall-2009 fl-intestatura 4 ma jinkludix l-approprjazzjonijiet relatati mar-Riżerva għal Għajnuna f'Emerġenza jew il-mobilizzazzjoni tal-Istrument ta' Flessibbiltà.

7 Għall-kalkolu tal-marġini taħt il-limitu massimu tal-intestatura 5, ittieħed kont tan-nota (1) f'qiegħ il-paġna fil-qafas finanzjarju 2007-2013 għal somma ta' EUR 78 miljun għall-kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-iskema tal-pensjoni.